

INSTALLATION GUIDE GUIDED'INSTALLATION GUÍA PARA INSTALACIÓN



TWO PIECE BATHTUB
BAIGNOIRE EN ALCÔVE
BAÑERA ALCOBADA



TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

The installation has to be done by a specialist.

POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

L'installation doit être faite par un professionnel.

PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

La instalación debe ser realizada por un especialista.

IMPORTANT NOTES

The prepared drain hole has a diameter of 50 mm and is adapted to standard rubber reductions available on the market. The kit does not include a reduction.

The room in which the cabin is installed has an efficient and effective ventilation system.

The place where the cabin is installed has an even, horizontal floor on the same level as the rest part of the room, even vertical walls, and the angle between them is 90°.

Installation requires at least 2 persons. Use safety goggles as well as gloves during installation.

NOTES IMPORTANTES

Le trou de vidange préparé a un diamètre de 50 mm et est adapté à la norme réductions de caoutchouc disponibles sur le marché. Le kit ne comprend pas de réduction.

La pièce dans laquelle la cabine est installée a une ventilation efficace et efficiente système.

L'endroit où la cabine est installée a un sol plat et horizontal au même niveau comme le reste de la pièce, même verticale murs, et l'angle entre eux est de 90°.

L'installation nécessite au moins 2 personnes. Utilisez des lunettes de sécurité ainsi que des gants pendant l'installation.

AVISOS IMPORTANTES

El orificio de drenaje preparado tiene un diámetro de 50 mm y se adapta a la norma reducciones de caucho disponibles en el mercado. El kit no incluye reducción.

La habitación en la que está instalada la cabina. tiene una ventilación eficiente y eficaz sistema.

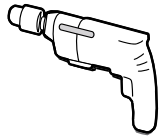
El lugar donde se instala la cabina tiene un suelo uniforme y horizontal al mismo nivel como el resto de la habitación, incluso vertical paredes, y el ángulo entre ellas es de 90°.

La instalación requiere al menos 2 personas. Utilice gafas de seguridad además de guantes. durante la instalación.



REQUIRED TOOLS

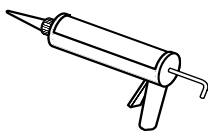
(tools not included)



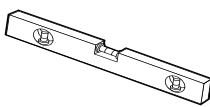
Drill/
Perceuse/
taladro

OUTILS REQUIS

(outils non inclus)



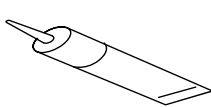
Caulk Gun/
Pistolet Calfeutré/
Pistola de calafateo



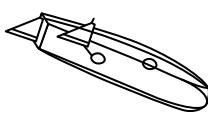
Level/
Niveau/
nivel

HERRAMIENTAS NECESARIAS

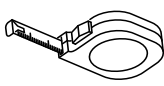
(Herramientas no incluidas)



Sealant (1 tube)/
Scellant (1 tube)/
Sellador (1 tubo)



Utility Knife/
Couteau universel/
Cuchillo multiusos



Measuring tape/
Ruban métrique/
Cinta métrica

PARTS LIST

LISTE DES PIECES

LISTA DE PIEZAS



Screw/Vis/ tornillo
6X42 MM

INSTALLATION

INSTALLATION

INSTALACIÓN

1

Determine the location of the bathtub. Take into account the position of the faucets, drain and other components.

Remove the bathtub from the package.

NB: Always put the tub on a carpet or a piece of cardboard to prevent damaging the surface of the bathtub.

Déterminez la position de la baignoire. Tenez compte de la position des robinets, de la vidange et des autres éléments.

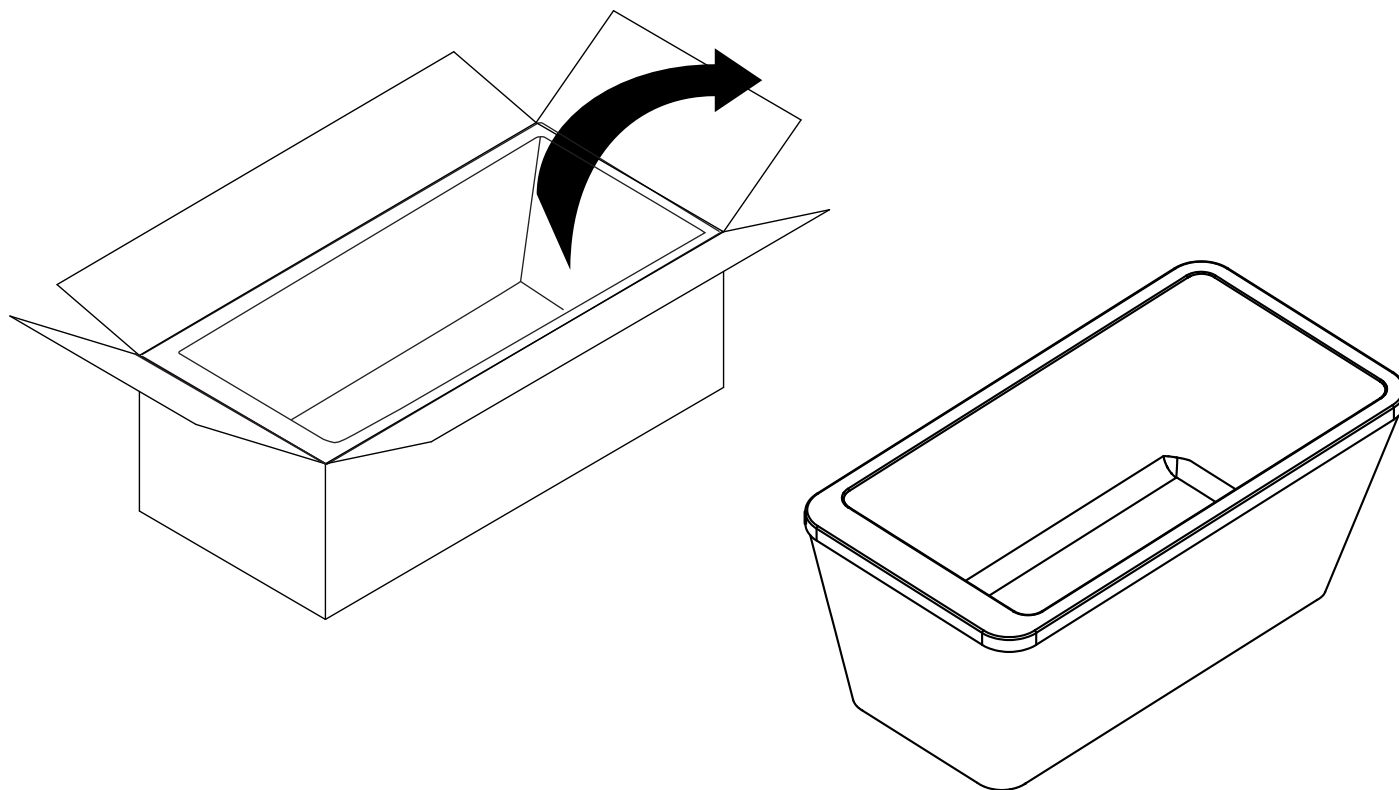
Sortez la baignoire de son emballage.

NB : Posez toujours la baignoire sur un tapis ou un morceau de carton pour éviter d'endommager la surface de la baignoire.

Determine la posición de la bañera. Tenga en cuenta la posición de los grifos, el desagüe y otros componentes.

Saque la bañera de su embalaje.

Nota: Coloque siempre la bañera sobre una alfombra o un trozo de cartón para evitar dañar la superficie de la bañera



2

Use a pencil to trace an outline of the skirt of the bathtub on the floor, as well as the position of the drain.

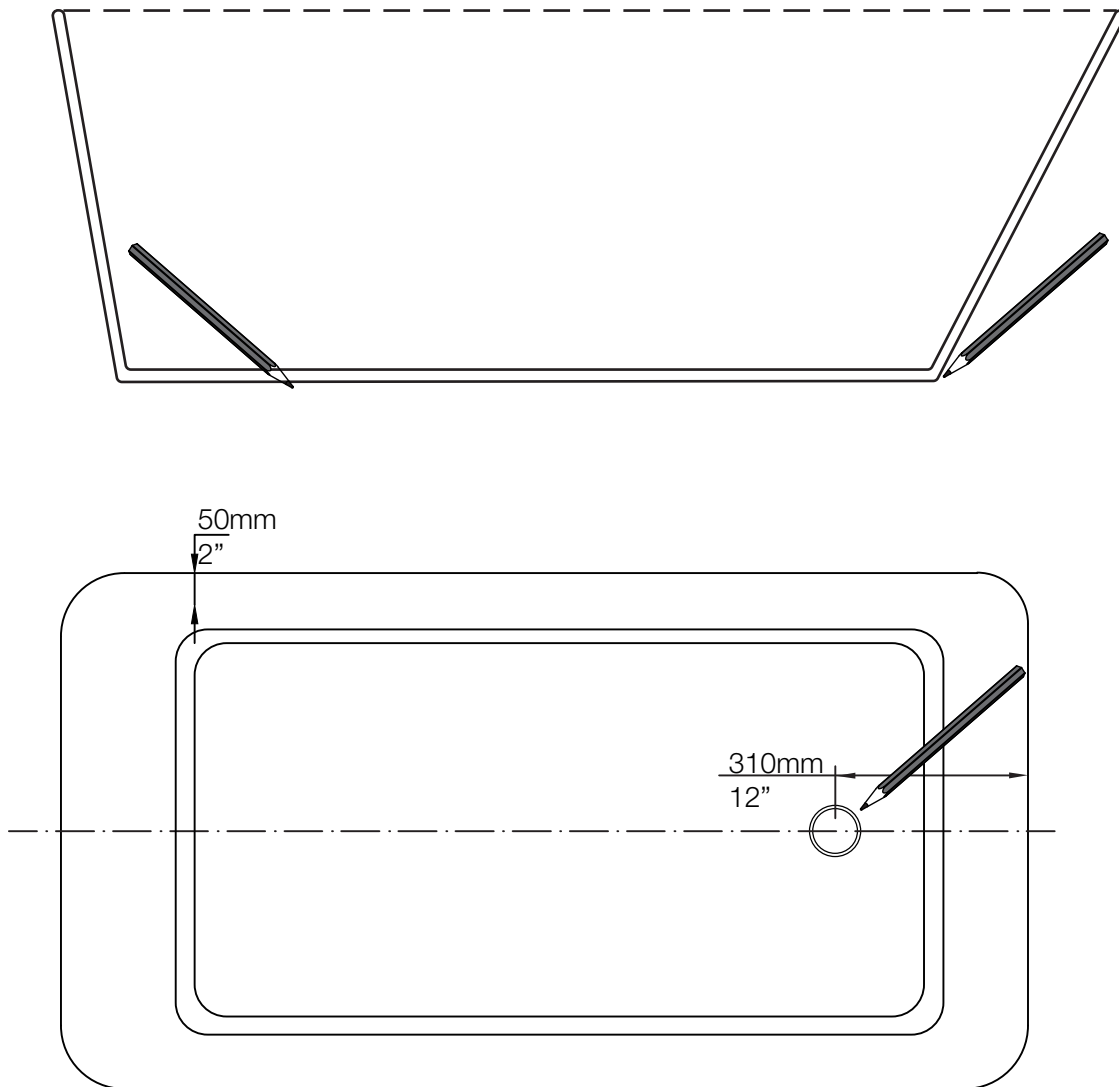
Move the bathtub and proceed with installation of the plumbing.

Utilisez un crayon pour tracer le contour de la jupe de la baignoire sur le sol, ainsi que la position du drain.

Déplacez la baignoire et procédez à l'installation de la plomberie.

Utilice un lápiz para trazar el contorno del faldón de la bañera en el suelo, así como la posición del desagüe.

Mueva la bañera y proceda con la instalación de la plomería.



3

Place the wood blocks along the outline of the inside skirt made in the previous step .

Fasten wood blocks to the floor. They will immobilize the bathtub. Make sure the blocks do not put pressure on the skirt.

Make sure the blocks do not interfere with plumbing or any other parts.

Placer les blocs de bois en suivant le tracé du rebord de la jupe fait à l'étape précédente.

Fixer des blocs de bois au plancher de façon à bien immobiliser la baignoire, sans que les blocs exercent une pression sur la jupe.

S'assurer que les blocs n'interfèrent avec aucune pièce de plomberie ou toute autre pièce.

Colocar los bloques de madera a lo largo del contorno de la falda interna que se hizo en el paso anterior.

Sujetar los bloques de madera al piso. Estos inmovilizaran la bañera. Asegurar que los bloques no ejerzan presión sobre la falda.

Asegurarse de que los bloques no interfieran con la tubería de plomería ni con ninguna otra pieza.

Fasten wood blocks to the ground using a drill (fig 9A) or attach them using a Silicone glue gun (fig9B)
Fixer les blocs de bois au plancher avec une perceuse (fig. 9A) ou avec de la colle (fig.9B)

OPTION 1

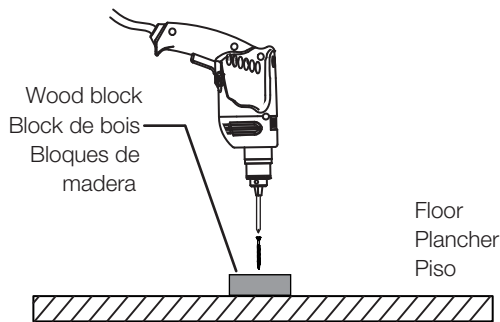


Fig. 9A

OPTION 2

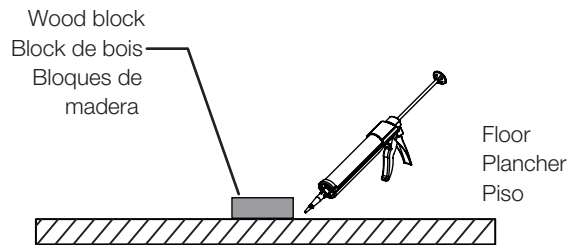
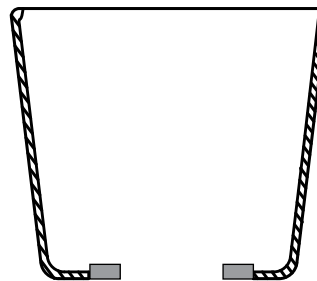
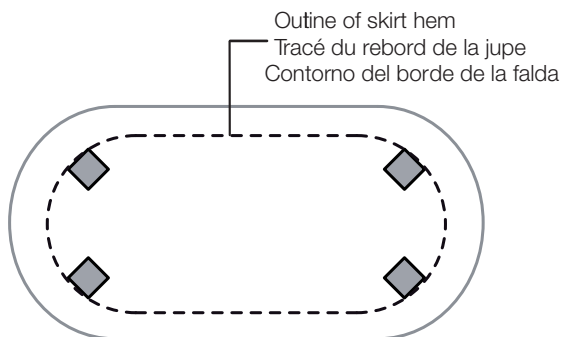


Fig. 9B



To assemble the inner shell to the bottom shell, adjust the leveling legs as needed to ensure a proper fit 5mm (1/4").

Install your chosen deck-mount faucet, ensuring it is compatible with the bathtub's deck spacing and specifications.

Connect the faucet supply lines to the hot and cold water lines, and check all connections carefully for leaks.

Important: Always follow the installation instructions provided by the faucet manufacturer.

Pour assembler la coque intérieure à la coque inférieure, ajustez les pieds de nivellement au besoin pour assurer un bon ajustement de 5 mm (1/4 po).

Installez le robinet à montage sur le rebord de votre choix, en vous assurant qu'il est compatible avec l'espacement et les spécifications du rebord de la baignoire.

Raccordez les conduites d'alimentation du robinet aux conduites d'eau chaude et froide, et vérifiez soigneusement toutes les connexions pour détecter toute fuite.

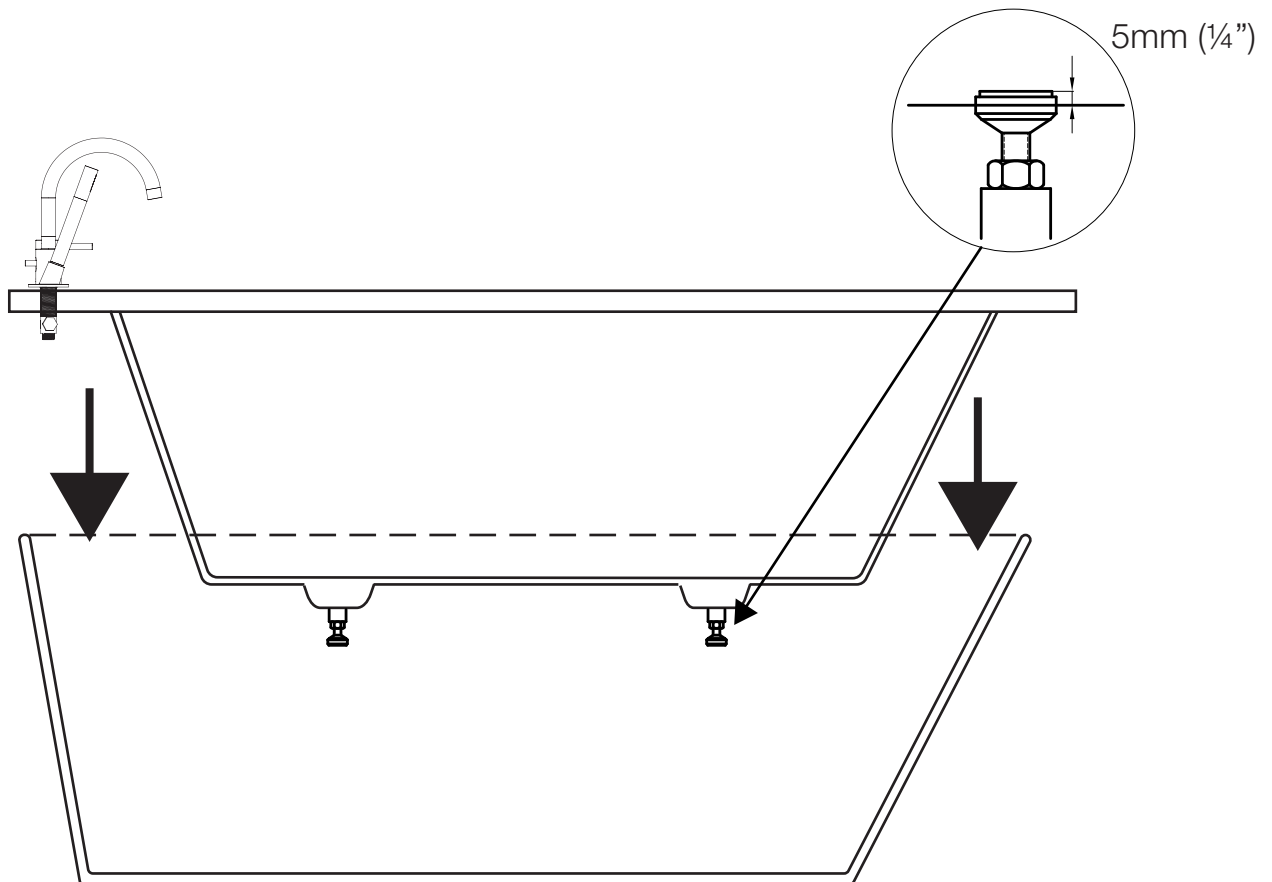
Important : Suivez toujours les instructions d'installation fournies par le fabricant du robinet.

Para ensamblar la carcasa interior con la carcasa inferior, ajuste las patas niveladoras según sea necesario para asegurar un buen ajuste de 5 mm (1/4").

Instale el grifo de montaje en plataforma que haya elegido, asegurándose de que sea compatible con el espaciado y las especificaciones de la plataforma de la bañera.

Conecte las líneas de suministro del grifo a las tuberías de agua caliente y fría, y revise cuidadosamente todas las conexiones para detectar fugas.

Importante: Siga siempre las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del grifo.



The plumber should assure that the drainpipe(not included) is properly attached to the bathtub.

Le plombier doit s'assurer que le tuyau d'évacuation (non inclus) est bien fixé au drain de la baignoire.

El plomero debe asegurarse de que la tubería de desagüe (no incluido) se fijó adecuadamente a la bañera.

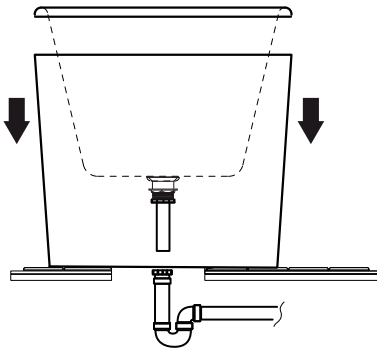
If you do not have access to the plumbing below your floor, use a floormount drain (not included) as illustrated.

Si vous n'avez pas accès à la plomberie sous votre plancher, utilisez un drain montant (non inclus) tel qu'illustré.

Si no tiene acceso a la tubería debajo de su piso, use un desagüe en el piso (no incluido) como se ilustra.

WITH UNDERNEATH ACCESS to plumbing below floor.
AVEC ACCÈS à la plomberie sous le plancher.
CON ACCESO a la plomería debajo del piso.

Direct P-trap connection to tub drain.
Connection direct du P-trap au drain de la baignoire.
Conexión directa de trampa en P al desagüe de la bañera.



Direct P-trap connection to the tub drain

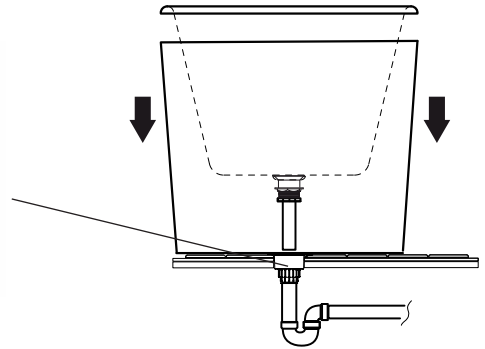
ATTENTION: this must be done as per code by a professional plumber. Please verify that there is no leakage before closing.

Connection direct du P-trap au drain de la baignoire

ATTENTION: Cela doit être fait selon le code par un plombier professionnel. S'il vous plaît vérifier qu'il n'y a pas de fuite avant la fermeture

WITHOUT ACCESS to plumbing below floor - Floor mount drain.
SANS ACCÈS à la plomberie sous le plancher - Drain monté au plancher.
SIN ACCESO a la tubería debajo del piso - Drenaje montado en el piso.

Island Floor Drain
(NOT INCLUDED)



Where to get the Island Floor drain?

D'ou vous pouvez acheter le Island floor drain? :

Example:

(US) Internet #302569128

(CA) SKU # 1001188681



The drain pipe or the floormount drain is not included in the product. It is easy to find in home improvement stores.

le tuyau d'évacuation ou le drain montant n'est pas inclus dans le produit. Il est facile à trouver dans les magasins de bricolage.

El tubo de desagüe o el desagüe con montaje de montaje continuo no están incluidos en el producto. Es fácil de encontrar en las tiendas de mejoras para el hogar.

Slowly drop the bathtub in place. Once the bathtub is in place verify that it is leveling.

Do a drainage test to ensure the bathtub drains properly.

If not, adjust the levelling pads. Once the leveling and drainage is correct, secure the lock nuts on the leveling pads.

Make sure that all plumbing fittings are secured and properly affixed. Verify that there is no water leakage before finalizing the installation.

Descendre lentement la baignoire en place. Vérifier de nouveau la mise-à-niveau de la baignoire.

Faire un test d'écoulement afin de s'assurer que la baignoire draine correctement.

Ajuster les pattes de nivellement au besoin. Une fois la mise-à-niveau et l'égoutement conforme, serrer les écrous de blocage sur les pattes de nivellement.

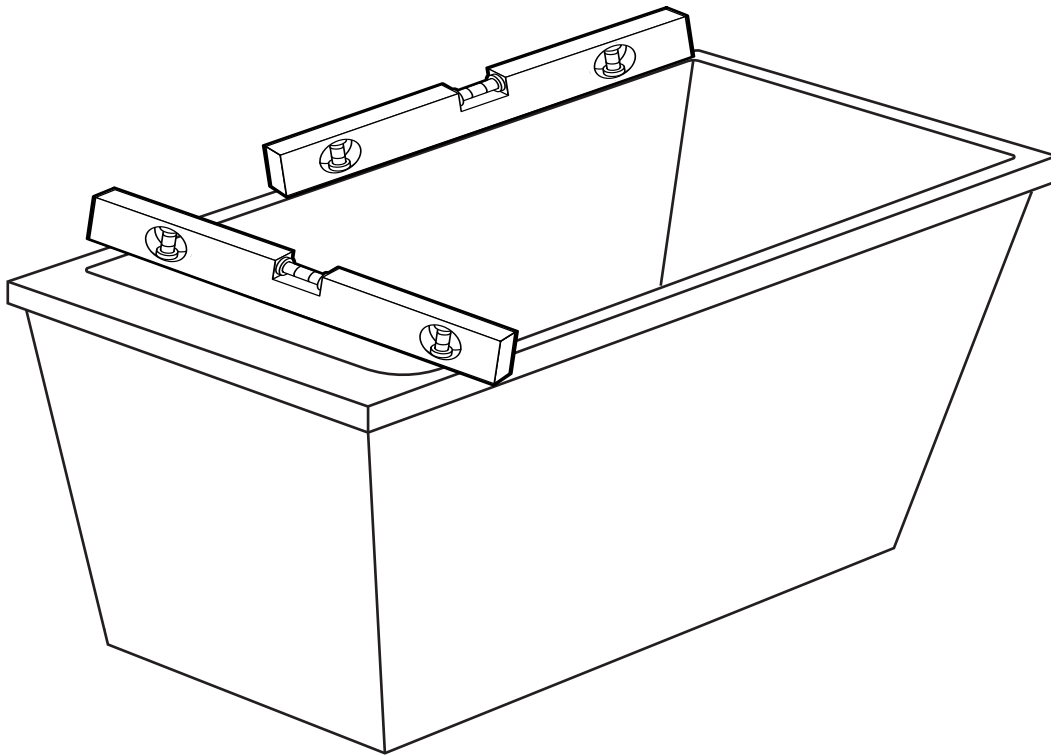
S'assurer que les raccords de plomberie sont correctement fixés et qu'il n'y a aucune fuite d'eau avant de finaliser l'installation.

Bajar lentamente la bañera en su lugar. Una vez que la bañera esté en su lugar, verificar que tenga la nivelación correcta.

Realizar una prueba de desagüe para asegurarse de que la bañera se desagua adecuadamente.

De no ser así, ajustar las almohadillas de nivelación. Una vez que se tenga el nivel y desagüe correcto, asegurar las tuercas de seguridad de las almohadillas de nivelación.

Asegurarse de que todos los accesorios de la tubería estén apretados y asegurados adecuadamente. Verificar que no existan fugas de agua antes de finalizar la instalación.



After completing the installation, verify that there is no plastic film on the bathtub. Remove any remaining plastic film.

Apply a continuous bead of silicone at the junction of the top of the bathtub and the skirt. Once done, do the same between the bathtub skirt and the floor.

Let the silicone dry for at least 24 hours before using your bathtub.

Une fois l'installation terminée, vérifiez qu'il n'y a pas de film plastique sur la baignoire. Retirez tout film plastique restant.

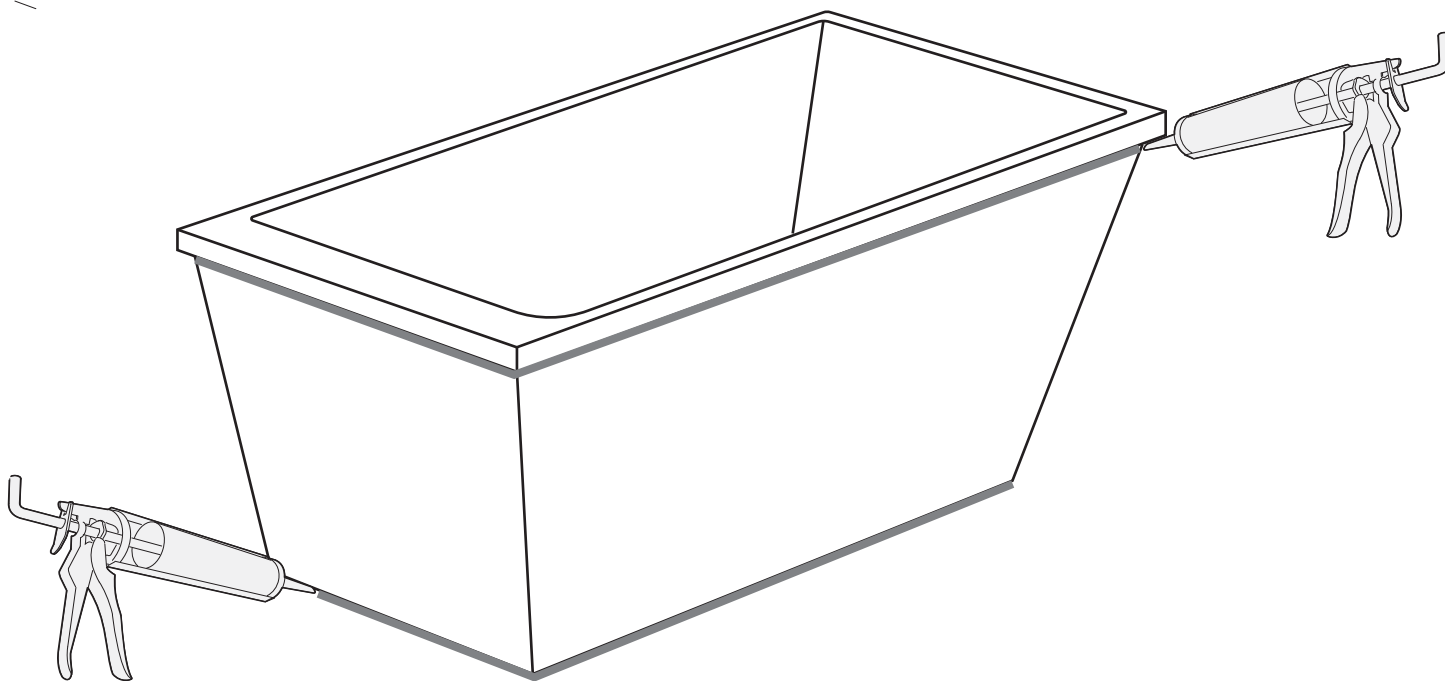
Appliquez du silicone à la jonction du haut de la baignoire et de la jupe. Faites de même entre la jupe de la baignoire et le sol.

Laissez sécher le silicone pendant au moins 24 heures avant d'utiliser votre baignoire.

Una vez finalizada la instalación, compruebe que no queda ninguna película de plástico en la bañera. Retire cualquier resto de película de plástico.

Aplique silicona en la unión entre la parte superior de la bañera y el faldón. Haga lo mismo entre el faldón de la bañera y el suelo.

Deje secar la silicona durante al menos 24 horas antes de utilizar la bañera.



MAINTENANCE

Caution

Powdered detergents and abrasive liquid cleaners may damage surfaces. Do not allow the surface to come into contact with corrosive products such as acetone, nail polish remover, dry cleaning solution, lacquer, paint thinner, gasoline, or etc.

Any cleaning product should be tested on an inconspicuous surface before using to clean.

Read the data sheet of the cleaning product to ensure it will not damage the surfaces.

Scratched surface & repairs: Call A&E's customer service.

ENTRETIEN

Attention

Les détergents en poudre ou liquides abrasifs peuvent endommager les surfaces.

Ne mettez jamais en contact la surface avec des produits corrosifs contenant de l'acétone (nettoyant de vernis à ongles), des solvants, des décapants, de l'essence, etc.

Tout produit de nettoyage doit être testé sur une petite surface non-appar-
ente, avant de procéder à un nettoyage complet.

Lisez la fiche signalétique du produit de nettoyage et vous assurer qu'il convient aux surfaces à nettoyer.

Surface abîmées et réparations:
Contacter le service à la clientèle A&E.

MANTENIMIENTO

Advertencia

Los detergentes en polvo y los limpiadores líquidos abrasivos pueden dañar las superficies.

No permitir que la superficie entre en contacto con productos corrosivos como acetona, quitaesmalte, solución para lavado en seco, laca, adelgazador de pintura, gasolina, etc.

Debe poner a prueba cualquier producto de limpieza sobre una superficie oculta antes de utilizarlo para limpiar. Leer la hoja de información del producto limpiador para asegurarse de que no dañará las superficies.

Superficies raspadas y reparaciones:
Llamar a servicio al cliente de A&E.



7300 Sherbrooke ST W
Montreal, Quebec
Canada
H4B 1R7

Please contact us by email
Veuillez nous contacter par email
service@aebath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845)
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com

WARRANTY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à une personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconvénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.